

T 260.

21. — Historia de la batalla de Pavía, y prision de Francisco I°.

In-4°, pap., rel. en parchemin, non coté.

On lit au dos : *Batalla de Pabia, prission del rey Francisco. Original.*
Ce n'est pas l'original, mais une copie du manuscrit n° 16, faite dans le XVII^e siècle.

R 21.

22. — Cárlos V°. Fragmentos de su historia y de otros personajes.

In-fol., pap., rel. en parchemin, 538 feuillets.

On lit au dos : *Historias diversas.*

Ce sont des mélanges historiques recueillis et copiés dans les premières années du XVIII^e siècle.

On y trouve, entre autres :

Fol. 15-50. *Historia del emperador Cárlos V.*

Cette histoire, qui est divisée en quatre livres, subdivisés en paragraphes, commence à la naissance de Charles V et va jusqu'aux troubles des communes de Castille.

Elle ne paraît pas être contemporaine.

Fol. 270-279. Fragment historique sur la guerre d'Italie et la bataille de Pavie. Il est tiré de la relation indiquée plus haut sous le n° 16.

G 57.

23. — Mexia (Pedro). Historia de Carlos V, copiada del original manuscrito del cardenal Grambela.

In-fol., pap., rel. en maroquin vert, vignettes dorées sur les plats de la couverture, 278 feuillets.

On lit, au 2^e feuillet de garde : *Historia de la vida y hechos del invictissimo emperador don Carlos de Austria, V^o de este nombre, rey de España, escripta por PERO MEXIA, su coronista, aunque imperfecta, porque solamente llega hasta la entrada del Emperador en Bolonia á coronarse; sacada de un original manuscrito del cardenal Granvela, año de 1597* (Histoire de la vie et des faits de l'invincible empereur don Charles d'Autriche, V^e de ce nom, roi d'Espagne, écrite par PEDRO MEXIA, son historiographe, quoique imparfaite, parce qu'elle va seulement jusqu'à l'entrée de l'Empereur à Bologne pour y être couronné; tirée d'un manuscrit original du cardinal Granvelle, en 1597).

Cette histoire de Charles-Quint, que la mort de l'auteur, arrivée en 1551, l'empêcha de compléter, est restée inédite.

J'en parlerai plus longuement à propos d'une copie qui en existe dans la bibliothèque de l'Académie d'histoire.

G 66.

24. — Pero Mexia. Historia de Carlos V.

In-fol., pap., rel. en maroquin vert, vignettes dorées sur les plats et au dos, 559 feuillets, ancienne écriture espagnole du XVI^e siècle.

Voir le n^o 23.

G 70.

**25. — Chronica del emperador Carlos V,
por Pedro Mexia.**

In-fol., pap., rel. en parchemin, coté en partie seulement, écriture du XVI^e siècle.

Voir le n^o 23.

R 29.

26. — Miscellaneas manuscritas.

In-fol., pap., rel. en parchemin, 341 feuillets, écriture des XVI^e, XVII^e et XVIII^e siècles.

Recueil de toute sorte de documents en copie, parmi lesquels sont :

Fol. 78-120. Relation de la bataille de Pavie, dédiée au marquis de las Navas (écriture du temps).

Fol. 141-147. *Mémoire de lo que sucedió en la coronacion del emperador don Carlos, rey d'España, quando se coronó en Boloña en tiempo del papa Clemente VII* (Mémoire de ce qui arriva au couronnement de l'empereur Charles, roi d'Espagne, quand il fut couronné à Bologne du temps du pape Clément VII).

E e 85.

**27. — Carlos V. Historia anonima, pero coetana, de
su conquista de Tunez (Histoire anonyme, mais
contemporaine, de sa conquête de Tunis).**

In-fol., pap., rel. en parchemin, 140 feuillets non cotés, écriture du XVI^e siècle.

Ce manuscrit m'a paru l'original.

L'auteur, qui ne fait connaître ni son nom ni son état, mais que, d'après

les détails contenus dans sa relation, on peut supposer avoir été homme de guerre, a divisé son livre en soixante-seize chapitres.

Les quatorze premiers sont consacrés à l'histoire de Barberousse, à la description de Carthage, à celle de Tunis, aux événements arrivés dans cette ville antérieurement à l'expédition.

Au XIV^{me} on voit comment le roi de Tunis envoya un ambassadeur à Charles-Quint, pour qu'il le secourût contre Barberousse.

On trouve, au XV^{me}, la réponse que lui fit faire l'Empereur par un envoyé exprès.

Le XVI^{me} traite de l'embarquement des troupes destinées à l'expédition.

L'auteur, dans les chapitres suivants, fait le récit de ce qui se passa durant l'expédition, jusqu'au retour en Espagne de l'armée victorieuse.

Ce n'est pas ici un livre écrit longtemps après les événements et sur des rapports plus ou moins fidèles; l'auteur n'avance que des faits dont il a été bien instruit : « Tel fut, — dit-il à la fin de sa relation — tel fut le voyage » que Sa Majesté fit à Tunis avec toute son armée, ainsi que vous l'avez vu, » et tout ce qui arriva à la prise de la Goulette et des autres ports du » royaume de Tunis. J'en parle en témoin oculaire : car je me trouvai » présent à tout, recueillant et mettant en note, avec la plus exacte vérité, » les choses telles que je les vis et les sus¹. »

Dans un prologue au lecteur il nous apprend qu'il a fait partie de l'expédition, « mu par l'inclination naturelle qui pousse les hommes à désirer » de voir ce qu'ils n'ont pas encore vu, de connaître ce qu'ils ignorent, » et aussi pour y avoir été engagé par le seigneur Lope de Xexas, capitaine » ordinaire de l'Empereur².

¹ « Esta fué la jornada que Su Magestad hizo á Tunez con todo su ejército, como aveys oydo, y todo lo que sucedió en la toma de la Goleta y otros puertos de mar del reyno de Tunez, que por vista de ojos ví; é me hallé á todo presente, poniendo por memoria todo como lo ví y supe, con muy fiel verdad. »

² « Movido por la natural inclinacion que á todos los hombres fuerça á desear ver lo no visto, y saber lo que ñoran, y tambien por aver sido rogado por el señor Lope de Xexas, capitan ordinario de Su Magestad. »

G 65.

28. — Comentarios y guerra de Tunez.

In-fol., pap., rel. en maroquin vert, avec vignettes dorées, 207 feuillets, sans la dédicace et la table, écriture serrée.

On lit au dos : DON ALONSO DE SANABRIA, *Guerra de Tunez*, et en tête du texte : *Comentarios é guerra de Tunez, tercera batalla púnica*.

Comme le précédent, ce manuscrit m'a paru avoir les caractères d'un original.

L'auteur, qui ne dit pas son nom¹, dédie son livre à l'illustrissime seigneur don Francisco de los Covos, grand commandeur de Léon et grand trésorier de Castille, qui avait assisté à l'expédition. Dans cette dédicace, qui remplit cinq pages et demie d'écriture, il se plaint de ce que les hauts faits des Espagnols, dans leurs guerres avec les Romains et depuis, n'aient pas eu d'historiens : c'est ce qui l'engage, dit-il, à écrire la relation de la guerre de Tunis, quelque occupé qu'il soit dans l'exercice de son ministère épiscopal.

Son ouvrage est divisé en six livres, subdivisés en chapitres.

Il commence à la prise de Constantinople par les Turcs. L'auteur raconte ensuite avec détail la vie de Barberousse, jusqu'à ce que le célèbre pirate se fût emparé de Tunis, et cela remplit le premier livre, qui comprend quinze chapitres.

Le II^e livre, en vingt et un chapitres, traite de l'histoire des Ottomans et de leurs sultans, depuis leur origine jusqu'à l'expédition de Tunis; mais l'auteur entremêle cette histoire du récit des événements qui se passaient en Espagne et dans d'autres contrées de l'Europe.

Le III^e livre a dix chapitres; l'auteur y raconte les préparatifs faits pour l'expédition de Tunis, et l'expédition même, jusqu'au débarquement de l'armée impériale. Il donne la description de Tunis et de la Goulette.

¹ Est-ce don Alonso de Sanabria? Nous ne trouvons pas ce nom dans la *Bibliotheca hispana nova*.

Le III^e livre, en dix-sept chapitres, contient la relation des combats qui eurent lieu contre les Turcs, jusqu'à la prise de la Goulette.

Le V^e livre, en dix chapitres, traite de la prise de Tunis, du traité fait par l'Empereur avec Muley-Hassem, et l'auteur y donne encore des détails statistiques sur cette ville.

Le VI^e et dernier livre a quatorze chapitres. L'auteur y raconte le départ de l'Empereur pour l'Italie, la réception qui lui fut faite à Palerme, à Naples, à Rome et ailleurs. Il décrit avec quelque détail ces différentes villes.

G 220.

29. — Doria. Vida de Cárlos V.

In-8°, pap., rel. en maroquin rouge, filets et vignettes dorées, 522 pages sans le titre, la dédicace et la table.

A l'un des feuillets qui précèdent le texte on lit : *Compendio de los sucesos que en la vida del emperador Carlos Quinto, de gloriosa memoria, acontecieron, los quales primero ANTONIO DORIA escribió en lengua toscana, y en la española después LUIS DE TORO, médico de la ciudad de Plasencia, año de 1574* (Abrégé des événements qui arrivèrent pendant la vie de Charles-Quint, de glorieuse mémoire, lesquels furent écrits d'abord par ANTONIO DORIA en langue toscane, et ensuite en espagnol par LUIS DE TORO, médecin de la ville de Plasencia, en 1574).

Vient ensuite une dédicace à l'illustrissime et révérendissime seigneur don Martin de Córdova, évêque de Tortose, élu de Plasencia : l'auteur y dit que c'est par ordre du marquis de Mirabel, grand commandeur d'Alcántara, D. Luis d'Avila y Zúñiga, qu'il a entrepris cette traduction.

On sait que l'ouvrage d'Antonio Doria fut imprimé à Gênes en 1571, in-4°, sous ce titre : *Compendio d'Antonio Doria delle cose di sua notitia et memoria occorse al mondo del tempo dell' imperatore Carlo V.*

T 191.

30. — Carlos V^o. Viages y guerras con Francisco I^o.

In-fol., pap., rel. en parchemin, 115 feuillets cotés 5-115.

On lit au dos : *Viages de Carlos V^o y guerras de Francisco I^o, rei de Francia*, et au premier feuillet : *Jornadas del invictissimo y católico emperador Carlos quinto, rey de España, en los años de 1542, 1543, 1544.*

Les feuillets 4-24 contiennent des pièces diverses touchant la guerre que François I^{er} déclara à l'Empereur en 1542.

Aux feuillets 25-102 est une relation des voyages et faits de l'Empereur en 1542, 1543, 1544. Elle comprend soixante-sept chapitres.

Le premier chapitre est intitulé : « Comment l'Empereur, étant à Valladolid, eut des nouvelles certaines que le roi de France faisait des levées secrètes, comment il ordonna immédiatement les mesures convenables et résolut d'aller tenir les cortès d'Aragon. »

Le LXIV^e : « Comment l'Empereur se rendit à Bruxelles, et envoya son capitaine général à Cambrai, pour pourvoir à ce qui convenait. »

Le LXVI^e : « Comment l'Empereur envoya don Ferrante de Gonzaga en Angleterre, pour une négociation importante. »

Le LXVII^e et dernier : « Comment les ducs de Nájera et d'Albuquerque demandèrent licence à l'Empereur de venir en Espagne. »

L'auteur termine son récit au moment du départ de l'Empereur pour la diète de Spire, lequel eut lieu le 1^{er} janvier 1544.

Les feuillets 105-115 sont remplis par une *Relacion de la jornada que hizo en Francia por el ducado de Lorena el emperador don Carlos en el año de 1544* (Relation du voyage que l'empereur Charles fit en France, par le duché de Lorraine, en 1544).

L'auteur raconte, jour par jour, ce qui arriva au camp de l'Empereur, jusqu'à la conclusion de la paix de Crépy. Il parle en témoin oculaire.

G 56.

31. — *Cárlos V. Dichos y Echos suyos, desde el año 1524 hasta su muerte.*

In-fol., pap., cartonné, 222 feuillets, écriture très-négligée du XVII^e siècle.

On lit, sur l'un des feuillets de garde : *Historia de Cárlos V, rey de España.* Ce sont des fragments d'histoire dont l'auteur ne se nomme ni ne se désigne. Ils commencent à 1521, et vont jusqu'à la mort de l'Empereur, avec quelques lacunes. Les faits sont rapportés dans l'ordre chronologique pour chaque année; les paragraphes sont numérotés.

Ce MS. paraît être une compilation faite d'après des auteurs connus.

T 203.

32. — *Historia del muy noble y esforçado cavallero el conde don FRANCÉS DE CÚÑIGA, criado y muy bien quisto predicador del Rey, nuestro señor, dirigida á Su Cesarea Magestad (Histoire du très-noble et vaillant chevalier le comte don FRANCÉS DE CÚÑIGA, serviteur et prédicateur très-bien vu du Roi, notre seigneur, dédiée à Sa Majesté Impériale).*

In-fol., pap., rel. en parchemin, 43 feuillets.

Cúñiga commence son histoire à l'arrivée de Charles-Quint en Espagne. Le premier chapitre est intitulé : *Como el muy alto rey don Cárlos vino en España despues de la muerte del católico rey don Hernando* (Comment le très-haut roi don Charles vint en Espagne après la mort du roi catholique don Ferdinand).

Le dernier, qui est le XLIV^e, porte pour titre : *Como munsior de Bere, criado de la Cesarea Magestad, caballero flamenco, doto en las letras, aunque mancebo, ancho de caderas.....* (Comment monsieur de Vère, serviteur de l'Impériale Majesté, chevalier flamand, quoique jeune, large de hanches...).

L'auteur, qui vivait à la cour de Charles-Quint, entremêle sa narration d'anecdotes et de réflexions badines : ce qui a fait donner à son histoire, dans les catalogues, le nom de *burlesque*.

Voici, par exemple, ce qu'il dit, après avoir rapporté le débarquement de Charles-Quint en Espagne :

« Un des premiers qui vinrent auprès du roi fut un gentilhomme nommé D. Francés de Beamonte, naturel de Navarre, qui lui dit : « Seigneur Roi, je suis votre capitaine des hommes d'armes et non aussi riche que le duc de Bejâr, mais plus grand parleur que Meneses de Bobadilla; je voudrais m'avancer en peu de temps. » Le Roi, quoiqu'il fût jeune, lui répondit très-discrètement : « Don Francés, vous avez en Castille un proverbe qui dit : *Ce n'est pas un moyen d'accélérer les choses que de faire des démarches hors de temps.* » On eût dit, à voir la mine de don Francés, que c'était un pâté de banquet enfariné ou comme un bœuf blanc dans un champ de blé¹. »

V 63.

33. — Historia del señor y esforçado cavallero don Francés de Cúñiga, etc.

In-4°, pap., rel. en parchemin, 90 feuillets.

Copie du manuscrit précédent, mais imparfaite à la fin.

¹ « De los primeros que al Rrei llegaron fué un cavallero llamado don Francés de Viamente, natural de Navarra, y le dixo: « Señor Rei, yo soi vuestro capitan de onbres d'armas y no tan rico como el duque de Bejâr, y mas hablador que Meneses de Bobadilla; querría medrar en poco tiempo. » Aunque el Rrei hera tierno de hedad, respondiôle asaz discretamente: « Don Francés, un rrefran teneis en Castilla que dice: *Por mucho madrugar no amanece mas ayna.* » Este don Francés parecia pastelazo de banquete enharinado, ó buey blanco en tierra de campos. »

E 164.

34. — Retrato del emperador Carlos V. El perfecto Desengaño por el marqués DE VALPARAYSO, del consejo de guerra de Su Magestad, comendador de Villoria en la órden de Santiago, etc., al excellentissimo señor D. Gaspar de Guzman, conde de Olivares, duque de San Lucar la Mayor y cavallerizo mayor de Su Magestad, de su consejo de Estado y guerra, capitan general de la cavallería de España, gran canceller de las Indias, etc. (Portrait de l'empereur Charles-Quint. Le parfait Désabusement, par le marquis DE VALPARAYSO, du conseil de guerre de Sa Majesté, commandeur de Villoria de l'ordre de Saint-Jacques, etc., au très-excellent seigneur D. Gaspar de Guzman, comte d'Olivares, duc de San Lucar, grand écuyer de Sa Majesté, de ses conseils d'État et de guerre, capitaine général de la cavalerie d'Espagne, grand chancelier des Indes, etc.).

In-4°, pap., rel. en veau, avec filets dorés, 204 feuillets, y compris la table.

Les feuillets 35-41 ont été arrachés.

J'ai donné la description de ce manuscrit, qui paraît être l'autographe de l'auteur, dans la préface du tome 1^{er} de *Retraite et mort de Charles-Quint au monastère de Yuste*, 1854, in-8°, pp. XIII-XVII.